

新闻聚焦

美国音乐人医改之后仍然看病难

本报记者 李鹤琳 编译

去年年底,随着美国总统奥巴马的医疗改革法案在美众议院获得通过,美国医改正式走上立法程序。美国国会预计,该法案将覆盖 3200 万没有医保的美国人,从而使医疗保险覆盖面从 85% 提高到 95%,接近全民医保——这也是奥巴马竞选总统时的重要承诺。然而最近有国外媒体报道,医改措施实施以来,美国众多音乐家的医疗困境仍未得到改变。由于没有医疗保险,职业音乐家患病后通常面临巨额医药费账单,或者根本得不到任何救治。

音乐家因付不起手术费自杀

美国民谣歌手兼作曲家维克·切斯纳特于去年圣诞节病逝,年仅 45 岁,死前两天他曾试图自杀。切斯纳特生前有过医疗保险,但是该保险仅限于住院部分,而药费和治疗费均需自理,他每月仍要为此付出 500 美元,这笔开销对他来说十分困难。2009 年住院治疗后,医疗保险为其支付了三晚共 10 万美元的费用,但医院要求切斯纳特再支付 7 万美元用于两项手术。最终,死亡使他免于医院对其拖欠手术费用的指控。

今年 3 月,美国 56 岁的吉他手加里·希德尔在家中录音室工作时突然中风,送到医院后被确

诊为已患脑癌。希德尔的妻子琳达说:“他原本是有过医疗保险的,但最近几年放弃了。一个月 300 美元的保险费,我们实在支付不起。”因为没有医保,希德尔在剧烈咳嗽和右腿疼痛长达数月后仍未就医,错过了最佳治疗期。

即使作为世界上最优秀的鼓手之一,斯蒂夫·雷德也逃脱不了没有医疗保险的困窘。他曾与著名流行乐手詹姆斯·布朗特、迈尔斯·戴维斯等同台表演,并在 2006 年至 2008 年间录制了 4 张音乐专辑。但现实生活中,他却一直生活在贫困线以下,住在儿子位于纽约黑人住宅区的房子里,没有任何保险。在医院接受喉癌化疗出院后尽管需要精心照料,但他受限于经济条件只得到了最简单的护理,甚至连休息的床都没有。事实上,许多在美国拥有相当知名度的音乐家都面临无医可保的窘境,他们的生活并不如外人所想象的那样光鲜,常常因为没有医保而不得不忍受病痛的折磨。而那些藉藉无名的职业音乐人的情况就更糟糕了,在医改改革的进程中,他们的境遇亟待改善。

困窘生活下的危险赌注

“如果你想活命,你最好有

钱!”美国石器时代女王乐队领队乔什·霍姆对希望获得来自美国医疗系统帮助的音乐家提出了中肯的建议。“医院就是一个商业机构,而官僚主义已经成为它的顽疾。”他指出,在美国的医院里,每一个处方、每一次看医生、每一次在医院的停留,都会花上你一大笔钱。“假如你工作稳定,缴纳了商业保险,那你应该会被医疗保险体系覆盖在内,但此种状况不适用于音乐家。”

美国的医疗保险体系一度被称为“这个国家所做的最好的事情之一”。在美国,医疗保险制度由私人医疗保险和社会医疗保险共同构成,人们常说的“医疗保险”属于政府资助的社会保险项目。但对美国的很多音乐家来说,要真正成为医保体系中的一员却是非常困难的事情。由于工作性质的关系,他们没有稳定的雇主,因此社会医疗保险常常照不到。而美国艺术领域的调查显示,经济衰退导致超过半数的艺术家去年收入锐减,很多人被迫另寻临时工作以维持生活,超过 1/3 的人没有足够的医疗保险。其中,音乐家还不算最糟,作家和画家的境况更悲惨。

由于个人经济收入通常无法

支付保险费,很多音乐家只能被迫下一个赌注,赌自己不会生病。但随着年龄的增长,这个赌注越来越危险。“这是一个严重的问题。”一位为美国音乐家提供医疗救助的机构工作人员指出,“对很多音乐家来说,医疗保险是不可行的,因为一个月可能就要花掉数千美元。而当你过了 50 岁,这些费用就更是高得离谱,远远超过了大部分人的承受能力。很多音乐家只能没日没夜地工作,直到他们再也干不动了为止。我好像看到一帮 70 岁的老人仍在努力盖起一座大楼,而他们此时本应坐下来休息,开始为他们的建筑成果收租养老。”

社会各界呼吁帮助音乐家

“很多音乐家即使在事业最辉煌的时候也没有挣到多少钱,所以我们现在必须找到一个方法,来帮助这些为艺术而活着的人。”美国著名 DJ 吉尔斯·彼得森这样说道。目前,加利福尼亚州已经建起了一个名为“美好救助”的音乐家基金会,专门为那些与病魔抗争、身有残疾或年老体弱的专业音乐家提供医疗救助。“他们的境况非常艰难。”在基金会工作的罗伯·麦克斯说,“为了省下医保费,对自己的身

体太不负责了。”

卡罗琳·施瓦尔兹目前在一个名为“奥斯丁音乐家健康联盟”的非盈利机构工作,为当地大约 2000 个没有医保的音乐家提供低额医疗服务。这个机构每年的花费约为 1800 美元,机构运作没有任何公共资金支持,全部来自于当地居民和工商业机构的捐助。卡罗琳说:“病人数量一直在增长,需要帮助的音乐家比我们想象的要多得多。”

本月初,美国爵士乐基金会和班尼特工作室、恩格乐伍德医院等一道,为帮助没有保险的音乐家们设立的健康项目筹集资金。截至目前,已有数千个音乐家在该项目的帮助下得到了医疗救助。为鼓励人们更多地关注到美国音乐家的生存现状,曾获 16 项格莱美大奖的美国电声爵士乐大师齐克·科利亚将组织一场全明星阵容的慈善演出,著名低音琴手克里斯蒂安·麦克布莱德、格莱美奖常客韦恩·克尔特特等都将加盟演出。活动执行主管大卫·罗德里格兹说:“美国的很多音乐家都需要帮助。我们不仅要帮助那些有困难的明星,还将帮助那些通常被忽视的边缘音乐人。”

环球时评

在此番钓鱼岛事件发生之前,泱泱大国心态大度的中国人本着面向未来的态度与日本人积极进行着经济、文化等多种领域里的合作。然而出于种种原因,日本还是再次唐突地就出了獠牙——被海外媒体称为“资源小国”的日本对领土和资源深入骨髓的贪婪,再一次昭然于天下,也再一次让中国人想起了一些不愉快的往事。

众所周知,日本之所以敢于认为钓鱼岛是日本

的,其依据一般认为是 1969 年美国宣布将钓鱼岛主权交回给日本。日本坚称是从美国那里合法重新得到了钓鱼岛主权。而稍有历史常识的人都知道这样的依据究竟意味着什么。历史的事实是,早在公元 2 世纪的汉代,中国的渔民就发现了钓鱼岛;在公元 8 世纪的时候,中国的唐朝就已经正式对钓鱼岛行使了管辖权。日本是通过《马关条约》才得到钓鱼岛的,而随着台湾主权 1945 年回归中国,钓鱼岛主权也随之回归中国了。日本这次敢于公然挑衅,显然也因为他们认为会有人给他们撑腰。

于是,冷眼旁观的新加坡媒体有针对性报道了一位美国专家对此事的看法——《纽约时报》著名专栏作家克里斯多福新近指出,完全看不出来美国会为了钓鱼岛而与中国开战,何况美国并没有认定钓鱼岛是日本的。他还指出,日本人自己在 227 年前印行的地图就标明钓鱼岛是中国的。曾获普利策奖的尼克劳斯·克里斯多福认为,就技术层面而言,美日安保条约涵盖所有日本行使管辖权的地方,而钓鱼岛目前由日本管辖,因此如果中日交火,美国有义务帮助日本。然而,美国立场一向是“钓鱼岛的主权到底是谁的,美国没有说法”,因此美国将处于很荒唐的地位,因为“我们并没有同意钓鱼岛一定是日本的”。他还指出,就事实层面而言,“美国为了钓鱼岛这几个无人岩石而履行条约义务,机会是零。”他说,美国没有理由为了几个“可能根本就是中国的岛屿”,而与中国发生核冲突。至于钓鱼岛的主权究竟属于

谁,克里斯多福则回答说:“我觉得应该是中国的。”他提出了如下几点看法:第一,中国的航海纪录显示钓鱼岛是中国的,“已有数世纪之久。”第二,日本在 1783 年印行的地图,标明钓鱼岛是中国的。第三,日本是在 1884 年假装“发现”了钓鱼岛,然后在 1895 年根据马关条约取得台湾时,一并取得钓鱼岛的。

人们不难发现,从来没有彻底吸取侵略他国历史教训的日本,此次之所以敢于公然进行无理的挑衅,其实也是自

以为背后有人给自己撑腰,心存着能占的便宜为何不占的侥幸心理。殊不知,鹿死谁手未必就真能如了日本人的心愿,日本人何以就这么肯定自己一定会占得了这个便宜呢?

有专家认为,所谓领土纠纷,从来都不能摆脱国家间综合实力的比拼和较量。在中国飞速发展和进步的当下,面对来自地球不同方向的挑战和干扰,我们早已经见怪不怪了。日本抓捕中国渔民,想借他人之力分割占有我国固有领土钓鱼岛,恐怕是选错了时机,误判了形势。中国正处在一个全新的经济发展阶段,每个中国人都期望在和平的环境下建立富强的国家,与各国人民和睦相处,共同推动人类的发展和进步。如果日本一意孤行,恣意妄为,继续挑起领土争端,中国人民将不惜

代价奉陪到底。在并不遥远的过去,我们曾在极其困苦的条件下经过 8 年的艰苦抗战,将日本强盗赶出了中国,日本如今倒是应该深刻反思给中国以及世界人民带来的灾难并从中吸取教训,而不是继续覬覦别国的领土和侵占他国的资源。在中国人看来,此番日本抓捕他渔民的行为,还多少带有一些掩耳盗铃的色彩。奉劝日本千万不要低估了中国人民应对外部挑衅的能力与智慧。

中秋将至,这个象征着团圆和团结的美好日子,其实恰好也表达了我们每一个普通中国人的强烈愿望——和平崛起,国家富强,人民安康,团结奋斗。我们相信,中国实现国家主权和领土完整的目标一定能够实现。中国人愿意为此进行艰苦不懈的努力与奋争……

动态扫描

新闻出版总署向朝外文出版社赠书

本报讯（驻朝鲜特约记者李少鹏）9 月 15 日,中国国家新闻出版总署代表团一行访问朝鲜外文出版社,出席了新闻出版总署向朝外文出版社的赠书仪式。

此次中方所赠图书包括《中国大百科全书》（第一卷至第三十二卷）、《汉语大词典》（第一

至第十二卷）、《不列颠百科全书》（国际中文版）全 20 册、《世界知识年鉴》、《中医大辞典》、《中国音乐词典》、《辞海》等。

访朝期间,代表团参加了第 7 届平壤国际科技图书展览会,并与朝方出版发行机构进行了工作会谈。

巴黎中国文化中心举办中国旅游图片展

本报讯 9 月 16 日,由中国旅游局和巴黎中国文化中心共同举办的中国旅游图片展在中心新楼拉开帷幕。

本次展览历时一周。展览汇聚了丝绸之路、民俗风情、历史古迹、文化艺术等不同主题的 50 多幅精美图片。据介绍,本次展览在人文方面增添了很多内容,如:在“丝绸之路”部

分,加入了“兰州拉面”的红火场景;在介绍西南三省的部分,加入了“重庆火锅”“成都茶馆”等精彩内容,大大加强了图片的感染力。

中国旅游局和巴黎中国文化中心希望通过展览让更多法国民众去中国旅游,亲身感知那里古老灿烂的文明和日新月异的发展。（边 静）

“中国当代作曲家曲库”着眼版权输出

本报讯（记者李鹤琳）9 月 16 日,由人民音乐出版社主办的“中国当代作曲家曲库”音乐会在北京中山音乐堂举行。著名指挥家谭利华和北京交响乐团为首都观众带来 2010 年度曲库中的部分作品。

本次音乐会的演出曲目是人民音乐出版社经过指挥、评论、作曲方面的专家审评,并对备选曲目进行投票筛选后最终确定的。曲库旨在通过先创作、再演出、后出版的模式促进中国交响音乐创作的良

性发展。

目前,曲库中已有 26 部作品被成功输出到德国朔特国际音乐出版有限公司,多部作品的总、分谱先后被英国 BBC 交响乐团、美国明尼苏达华乐团、德国班贝格交响乐团等数十个世界级交响乐团团体租赁,“乐谱租赁”的方式有效保护了作曲家的收益权,同时也促进了国内优秀音乐作品“走出去”,为中国交响音乐品牌在世界范围内的广泛传播起到了良好的推动作用。

韩国版话剧《麦克白》在京上演

本报讯（记者宋佳旭）9 月 19 日,受北京国际青年戏剧节邀请,韩国竹竹剧团在北京蜂巢剧场演出话剧《麦克白》。第三届北京国际青年戏剧节由北京市文学艺术界联合会、国家话剧院、共青团北京市委主办,北京市戏剧家协会、北京市青年戏剧制作家协会主管,邀请了来自韩国、德国、俄罗斯、西班牙的话剧作品。

韩国竹竹剧团的话剧《麦克白》改编自莎士比亚同名戏

杨红樱儿童文学作品多国文字发行海外

本报讯（实习记者陈琳）9 月 16 日,北京史家小学的学生们迎来了他们最喜欢的儿童文学作家之一——杨红樱。

在见面会现场,杨红樱带着由中国少年儿童新闻出版总社最新出版的两套系列图书——《杨红樱优美童话》和《杨红樱校园小说》,与史家小学的小书迷们沟通交流,时而轻松、时而感人的故事情节打动了

现场的同学。随后,她向史家小学图书馆捐赠了上述图书。

“她（杨红樱）的作品以儿童本位的立场,唤醒了孩子心灵深处的善良和纯真。”美国哈珀·柯林斯集团总裁兼首席执行官布萊恩·莫雷曾经这样评价道。其作品不但深受国内小读者们的喜爱,还被译为英、法、德、意、韩等多种文字,在很多国家出版发行。



9 月 17 日,美国大华府华裔小姐比赛在美国首都华盛顿附近的贝赛斯达举行。这次选美比赛旨在为美国大华府地区(华盛顿特区、马里兰州和弗吉尼亚州)的年轻华裔女性提供舞台,展示她们的文化自豪感、领导才能、家庭观念以及融入多元文化的自信等。图为参赛选手合影。

新华社记者 张 军 摄

远方的客人请你留下来——埃塞俄比亚国家剧院歌舞团访华演出侧记

本报记者 王 位

“路旁的花儿正在开,树上果实等人摘……远方的客人请你留下来。”9 月 15 日,埃塞俄比亚国家剧院歌舞团访华演出在青岛市人民会堂举行。作为“2010 非洲文化聚焦”的重要组成部分,本次活动由文化部、广电总局、新闻出版总署、体育总局和国家文物局主办,青岛市文化广电新闻出版局、中国对外文化集团公司承办。

原生态的演唱和活力四射的舞蹈仿佛将观众带到了古老神秘的非洲大陆,台下观众伴着音乐的节拍鼓掌、喝彩,动情之时甚至在座位上轻轻地扭动起肩膀。演出还吸引到一些国际友人,坐在前排的一位外国观众,时不时地用英语向身旁的朋友询问有关非洲歌舞的资讯。一场特殊的“婚礼”为演出掀起了一个小高潮。舞蹈表现一对古拉吉族青年男女相识、相恋的过程,虽然其中历经波折与误会,但在朋友们的帮助下,两人最终携手步入婚姻。

对真挚爱情的向往和对美好生活的追求引起了观众的强烈共鸣,台下随即响起了雷鸣般的掌声。在表演阿姆哈拉族歌舞时,演员们突然走下舞台,向前排的观众即兴教起了“抖肩”“甩头”等舞蹈动作。观众被这突如其来的互动吓了一跳,刚开始,大家都害羞,不敢把动作放开。不过在非洲老师的鼓励下,他们很快就

被热情的非洲舞蹈感染,跟随音乐忘情地舞动起来……

中方的节目也同样精彩。青岛市歌舞剧院演员们表演的《扇舞》融合了胶州秧歌的舞蹈元素,优雅中带着俏皮,柔美中不失火辣;蒲松龄笔下的《崂山道士》可谓家喻户晓,男群舞《道韵》便是以这个故事为素材,通过精心编排后,小伙子们的舞姿轻盈飘逸,颇具仙风道骨的韵味;最后,整场演出在《远方的客人请你留下来》的美妙歌声中落下了帷幕。不少观众迟迟不愿离去,经久不息的掌声响彻了整个礼堂。

以舞会友——非洲热舞斗秀胶州秧歌

“埃塞俄比亚是中国的老朋友了!”谈及此次埃国家剧院歌舞团的访华演出,外联局非洲处白光明称赞感慨地说道。今年适逢中埃两国建交 40 周年,因此两国文化部门都对这次访演活动非常重视。9 月 10 日,歌舞团在上海世博会埃塞俄比亚国家馆日亮相。演出结束后,所有演员又马不停蹄地赶往青岛,参加“2010 非洲文化聚焦”的相关活动。

9 月 14 日,埃国家剧院歌舞团

与青岛市歌舞剧院的演员们开展了一场别开生面的交流活动。虽然只有短短一个多小时,但两国的艺术家都拿出各自的绝活,交流过程中欢声笑语不断,场面非常热烈。非洲舞蹈节奏感强、肢体语言丰富,演员们以庆祝丰收为主题的表演令中国的舞蹈演员们叹为观止。尽管双方的语言不通,但通过形体语言的表达,观者还是感受到了那份丰收的喜悦。本次访华演出的导演张忠凯说:“非洲歌舞不论是节奏,还是热烈的情绪,都有其独特之处,尤其是肩、胯、腰的抖动,一时半会儿是学不来的。”作为回馈,中国的女演员们向埃塞俄比亚演员展示了独具地方特色的胶州秧歌。据青岛市歌舞剧院歌舞团团长葛军介绍,胶州秧歌的难点是要调动全身各个部位,动作循环往复,富有激情,在舞动中形成特有的“三道弯”。也许是非洲舞蹈的热情奔放与胶州秧歌的豪爽火爆有着异曲同工之妙,在观赏过程中,埃塞俄比亚的演员们被深深地打动,并且数次报以热烈的掌声。“中国的女孩子太美了,她们的舞蹈更

是没话说!”埃国家剧院经理爱德福瑞这样说道。

除了以舞会友,埃国家剧院歌舞团的演员们还在演出之余,观看了“朋友·伙伴·兄弟——中国摄影家眼中的埃塞俄比亚”摄影展。演员们纷纷表示,非常高兴能够在中国看到自己家乡的美丽景象,也很感谢活动组织者的精心安排。去年 11 月,中非合作论坛第四届部长级会议通过的《沙姆沙伊赫行动计划》提出,共同打造中非文化交流“文化聚焦”品牌。“2010 非洲文化聚焦”不但向中国民众展示了非洲灿烂的文化,而且也受到了不少非洲国家的欢迎和好评。临别之际,埃驻华使馆和埃国家剧院的负责人向中方发出了邀请,他们期待在不久的将来,中国艺术家的身影能够出现在埃塞俄比亚的舞台上。



埃塞俄比亚演员在访华演出中表演舞蹈